

— na to, ali se zadevno zemljišče obravnava kot del kmetijskega gospodarstva kmeta, ne vpliva okoliščina, da mora ta za plačilo opraviti določene naloge za račun tretjega, če kmet to zemljišče uporablja tudi za opravljanje kmetijske dejavnosti v svojem imenu in za svoj račun.

(¹) UL C 113, 16.5.2009.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 14. oktobra 2010 – Nuova Agricast Srl, Cofra srl proti Evropski komisiji

(Zadeva C-67/09 P) (¹)

(Pritožba — Državne pomoči — Shema pomoči za naložbe v manj razvite regije Italije — Odločba Komisije, s katero je bila ta shema razglašena za združljivo s skupnim trgom — Predlog za povračilo škode, domnevno nastale zaradi sprejetja te odločbe — Ukrepi za prehod prejšnje sheme v to shemo — Časovno področje uporabe odločbe Komisije o nenasprotovanju prejšnji shemi — Načela pravne varnosti, varstva legitimnih pričakovanj in enakega obravnavanja)

(2010/C 346/17)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnici: Nuova Agricast Srl, Cofra srl (zastopnik: M.A. Calabrese, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: V. Di Bucci in E. Righini, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (prvi senat) z dne 2. decembra 2008 v združenih zadevah Nuova Agricast proti Komisiji (T-362/05 in T-363/05), s katero je to sodišče zavrnilo odškodninska zahtevka za škodo, ki je domnevno nastala tožečima strankama zaradi sprejetja odločbe Komisije z dne 12. julija 2000, s katero je razglasila shemo pomoči za naložbe v manj razvite regije Italije (državna pomoč N 715/99 – Italija (SG 2000 D/105754)) za združljivo s skupnim trgom, in zaradi ravnanja Komisije med postopkom pred sprejetjem te odločbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.

2. Družbama Nuova Agricast Srl in Cofra Srl se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 90, 18.4.2009.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 28. oktobra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Établissements Rimbaud SA proti Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d’Aix-en-Provence

(Zadeva C-72/09) (¹)

(Neposredno obdavčenje — Prosti pretok kapitala — Pravne osebe s sedežem v tretji državi, članici Evropskega gospodarskega prostora — Posest nepremičnin v državi članici — Davek na tržno vrednost teh nepremičnin — Zavrnitev oprostitve — Boj proti davčnim goljufijam — Presoja glede na Sporazum EGP)

(2010/C 346/18)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Établissements Rimbaud SA

Drugi stranki: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d’Aix-en-Provence

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Cour de cassation (Francija) – Razlaga člena 40 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 (UL 1994, L 1, str. 3) – Davek na tržno vrednost nepremičnin v Franciji – Oprostitev v korist pravnih oseb s sedežem v Franciji ali v državi Evropskega gospodarskega prostora, pod pogojem, da je Francija s to državo sklenila konvencijo o upravnih pomoči z namenom boja proti davčnim utajam in izogibanju plačevanju davkov, ali da na podlagi pogodbe, ki vsebuje klavzulo o nediskriminaciji, te pravne osebe ne morejo biti obdavčene bolj od družb, ki imajo sedež v Franciji – Zavrnitev oprostitve družbe s sedežem v Lihtenštajnu

Izrek

Člen 40 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru z dne 2. maja 1992 ne nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je ta v postopku v glavni stvari, po kateri so plačila davka na tržno vrednost nepremičnin na ozemlju države članice Evropske unije oproščene družbe s sedežem v tej državi članici in ki to oprostitev za družbo s sedežem v tretji državi, ki je članica Evropskega gospodarskega prostora, pogojuje z obstojem konvencije o upravni pomoči, sklenjene med navedeno državo članico in to tretjo državo z namenom boja proti davčnim utajam in izogibanju plačevanju davkov, ali z okoliščino, da na podlagi pogodbe, ki vsebuje klavzulo o prepovedi diskriminacije glede na državljanstvo, te osebe ne morejo biti obdavčene bolj od družb, ki imajo sedež na ozemlju države članice.

(¹) UL C 102, 1.5.2009, str. 12.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. oktobra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Symvoulio tis Epikrateias – Grčija) – Idryma Typou A.E. proti Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

(Zadeva C-81/09) (¹)

(Svoboda ustanavljanja — Prosti pretok kapitala — Pravo družb — Prva direktiva 68/151/EGS — Delniška družba s področja tiska in televizije — Družba in delničar, ki ima več kot 2,5 % delnic — Skupno in nerazdelno naložena upravna globa)

(2010/C 346/19)

Jezik postopka: grščina

Predložitveno sodišče

Symvoulio tis Epikrateias

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Idryma Typou A.E.

Tožena stranka: Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Symvoulio tis Epikrateias – Razlaga člena 1 Prve direktive Sveta z dne 9. marca 1968 o uskladitvi zaščitnih ukrepov za varovanje interesov družbenikov in tretjih oseb, ki jih države članice zahtevajo od gospodarskih družb v skladu z drugim odstavkom člena 58 Pogodbe, zato da se oblikujejo zaščitni ukrepi z enakim

učinkom v vsej Skupnosti (68/151/EGS) (UL L 65, str. 8) – Nacionalna določba o solidarni odgovornosti delniške družbe s področja tiska in televizije ter njenih delničarjev, ki imajo več kot 2,5 % delnic, za plačilo upravnih glob, naloženih zaradi dejavnosti take družbe

Izrek

1. Prvo direktivo Sveta z dne 9. marca 1968 o uskladitvi zaščitnih ukrepov za varovanje interesov družbenikov in tretjih oseb, ki jih države članice zahtevajo od gospodarskih družb v skladu z drugim odstavkom člena 58 Pogodbe, zato da se oblikujejo zaščitni ukrepi z enakim učinkom v vsej Skupnosti (68/151/EGS) je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni določbi, kot je člen 4(3) zakona št. 2328/1995 „Pravna ureditev zasebne televizije in lokalnega radia, ureditev vprašanj v zvezi s trgov radiotelevizije in druge določbe“, kakor je bil spremenjen z zakonom št. 2644/1998 „o opravljanju plačljivih radijskih in televizijskih storitev“, v skladu s katerim se globe, predvidene v predhodnih odstavkih tega člena za kršitve zakonodaje in stanovskih pravil, ki urejajo delovanje televizijskih postaj, ne naložijo le družbi, ki je pridobila dovoljenje za ustanovitev in poslovanje televizijske postaje, temveč skupno in nerazdelno tudi vsem njenim delničarjem, ki imajo več kot 2,5 % delnic.

2. Člena 49 PDEU in 63 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta taki nacionalni določbi.

(¹) UL C 102, 1.5.2009.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 26. oktobra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien – Avstrija) – Ingrid Schmelz proti Finanzamt Waldviertel

(Zadeva C-97/09) (¹)

(„Šesta direktiva o DDV — Člena 24(3) in 28i — Direktiva 2006/112/ES — Člen 283(1)(c) — Veljavnost — Členi 12 ES, 43 ES in 49 ES — Načelo enakega obravnavanja — Posebna ureditev za mala podjetja — Oprostitev DDV — Nepriznavanje oprostitve za davčne zavezance s sedežem v drugih državah članicah — Pojem „letni promet““)

(2010/C 346/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien